

PL .....2

EN .....8

DE .....14

FR.....21

ES .....27

IT .....33

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Opiekacz do kanapek 750W

Nr partii: 613245

### Punkt dostarczania sprzętu:

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polska

### Producent:

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

Zaprojektowano w Polsce  
Wyprodukowano w Chinach

**Infolinia:** (+48 71) 71 77 400

**E-mail:** pomoc@mpotech.eu

**Strona www:** huslog.eu

### SPIS TREŚCI

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Bezpieczeństwo użytkowania ..... | 2 |
| 2. Specyfikacja .....               | 4 |
| 2.1 Dane techniczne.....            | 4 |
| 2.2 Zawartość opakowania .....      | 4 |
| 3. Budowa urządzenia.....           | 4 |
| 4. Obsługa urządzenia.....          | 5 |
| 5. Czyszczenie urządzenia .....     | 6 |
| 6. Objasnienia symboli.....         | 6 |
| 7. Korzystanie z instrukcji .....   | 7 |
| 8. Gwarancja i serwis .....         | 7 |
| 9. Deklaracja zgodności UE .....    | 7 |

## 1. Bezpieczeństwo użytkowania



### OSTRZEŻENIE!

Powierzchnie urządzenia mogą mocno się nagrzewać!

Prosimy o zachowanie ostrożności podczas użytkowania!



### OSTRZEŻENIE!

Na powierzchni elementu grzejnego urządzenia pozostaje ciepło resztkowe nawet po zakończeniu użytkowania.

### —UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM—

Urządzenie ma za zadanie opiekować kanapki.

Produkt przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie może być stosowany w celach komercyjnych. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje na temat użytkowania produktu – przeczytaj ją uważnie i zachowaj na przyszłość.

**—WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA—**

Urządzenie może być obsługiwane i czyszczone przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z ograniczonymi predyspozycjami mentalnymi lub fizycznymi tylko, gdy są pod nadzorem opiekunów lub po przekazaniu instrukcji użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny, rozumiejąc niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą korzystanie z urządzenia. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Urządzenie należy odłączyć od sieci energetycznej przed rozpoczęciem jego czyszczenia. Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, to musi być wymieniony przez serwis producenta, przedstawiciela centrum serwisowego lub osoby o odpowiednich kwalifikacjach. Nie używaj urządzenia jeśli posiada widoczne ślady uszkodzeń.

**—NIE RYZYKUJ—**

Urządzenie jest przeznaczone do wykorzystania wewnątrz pomieszczeń. Nie nadaje się do użytkowania na otwartej przestrzeni. Nie korzystaj z urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektrycznych i gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Zawsze podłączaj urządzenie do źródła zasilania zgodnego z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.

Nie włączaj i nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Nie kładź na urządzeniu żadnych przedmiotów, zwłaszcza łatwopalnych - może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet pożaru. Nie podnoś i nie przenoś włączonego urządzenia. Urządzenie nie może być używane w połączeniu z wyłącznikami sterowanymi czasowo lub z pilotem.

**—OTOCZENIE—**

Urządzenie przeznaczone jest do pracy w pomieszczeniach i powinno być ustawiane na płaskich powierzchniach - blatach kamiennych, stołach, etc. Urządzenie powinno być odsunięte od ścian, pionowych powierzchni mebli i wszelkich materiałów nieodpornych na działanie wysokiej temperatury – płyty grzejne dość mocno się rozgrzewają. Nie używaj, ani nie przechowuj urządzenia w warunkach dużego zapylenia, wilgoci czy wysokiej temperatury. Zadbaj, aby w pobliżu działającego urządzenia nie przebywały bez nadzoru dzieci poniżej 8 roku życia i zwierzęta domowe, gdyż podczas pracy powierzchnie wewnętrzne i zewnętrzne urządzenia mocno się nagrzewają – istnieje ryzyko poparzenia, a przewód zasilający może spowodować potknięcie, przewrócenie lub inne urazy ciała. Nie pozostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.

**—WODA I INNE PŁYNY—**

Nie należy narażać urządzenia i jego elektrycznych elementów na działanie wody lub innych płynów. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektrycznych i elektronicznych. Nie dotykaj urządzenia, jeśli wpadło do wody lub uległo zalaniu. Natychmiast odłącz od zasilania.

Nie korzystaj z urządzenia kiedy masz mokre lub wilgotne dłonie.

**—PROFESJONALNY SERWIS—**

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane samodzielnymi modyfikacjami dokonanymi przez użytkownika.

## 2. Specyfikacja

### 2.1 Dane techniczne

| Opiekacz do kanapek 750W |                                         |
|--------------------------|-----------------------------------------|
| Model                    | AK-180149 (trójkąty), AK-180249 (grill) |
| Numer partii             | 613245                                  |
| Zasilanie                | 220-240 V~, 50-60 Hz                    |
| Moc                      | 750W                                    |
| Płyta grzejna            | 21,6 x 12 cm                            |
| Dodatkowe                | Powłoka zapobiegająca przywieraniu      |

### 2.2 Zawartość opakowania

- Opiekacz do kanapek 750W
- Instrukcja obsługi

⚠ Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.

⚠ Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

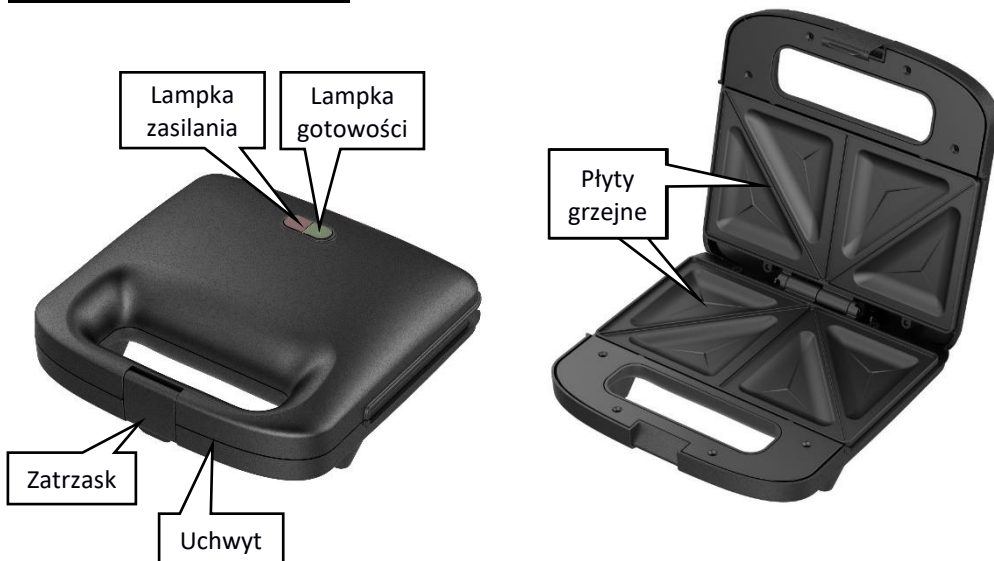
Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

**<https://mptech.eu/support-huslog/>**

Lub przez zeskanowanie kodu QR:



## 3. Budowa urządzenia



## 4. Obsługa urządzenia

### PRZYGOTOWANIE DO PIERWSZEGO URUCHOMIENIA

 **Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia zadbaj o to, aby mieć suche ręce, a urządzenie ma być odłączone od sieci energetycznej.**

 **Uważaj, żeby woda nie dostała się do wnętrza urządzenia! Jest to urządzenie elektryczne, a woda może spowodować zwarcie, które może uszkodzić urządzenie lub spowodować porażenie prądem elektrycznym.**

Wymij urządzenie z opakowania. Sprawdź, czy żaden z elementów nie jest uszkodzony. Umyj płyty grzejne lekko zwilżoną miękką ściereczką. Wytrzyj je suchą miękką ściereczką lub papierowym ręcznikiem.

### KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

 **Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia zadbaj o to, aby mieć suche ręce, a urządzenie ma być odłączone od sieci energetycznej.**

 **Nie używaj zbyt wiele siły do zamknięcia zatrzasku. Jeśli nie chce się on zamknąć dopasuj dokładniej pokrywę.**

 **Zadbaj o to, aby przewód zasilający był tak poprowadzony, żeby nie było możliwości jego uszkodzenia, przecięcia, ani potrącenia lub pociągnięcia, co mogłoby spowodować uszkodzenie urządzenia lub kontuzję użytkownika lub osób postronnych.**

 **Urządzenie może być podłączane tylko do gniazda sieci energetycznej wyposażonego w bolec ochronny.**

 **Jeśli zauważysz, że obudowa, przewód lub wtyczka zasilająca są uszkodzone, to nie włączaj urządzenia.**

 **Nie opiekaj produktów innych niż kanapki, gdyż możesz uszkodzić płyty grzejne, a efekt opiekania może odbiegać od oczekiwanego.**

 **Podczas opiekania kanapek bokami urządzenia może wydobywać się gorąca para wodna.**

 **Uważaj na obudowę, jej powierzchnia mocno się rozgrzewa i zalecamy, aby otwierać i zamykać urządzenie chwytając za uchwyty górnej i dolnej części urządzenia.**

 **Podczas obsługi urządzenia nie korzystaj z metalowych i szklanych narzędzi, gdyż możesz uszkodzić nieprzystawiającą powłokę na płytach grzejnych.**

 **Jeśli na płytach grzejnych pozostały jakieś zabrudzenia po poprzednich kanapkach możesz je zdjąć używając drewnianej, plastikowej lub silikonowej szpatułki do powierzchni teflonowych lub papierowego ręcznika, zwracając szczególną uwagę na fakt, że płyty grzejne tuż po wyłączeniu urządzenia są bardzo gorące!**

1. Posmaruj płyty grzejne tłuszczem (olej rzepakowy, słonecznikowy, masło klarowane) za pomocą papierowego ręcznika lub kuchennego pędzla.
2. Zamknij pokrywę urządzenia i zabezpiecz zatrzaskiem.
3. Włącz wtyczkę urządzenia do gniazda sieciowego. Powinny zapalić się czerwona lampka zasilania i zielona lampka gotowości.
4. Przygotuj kanapki do opiekania.
5. Gdy urządzenie osiągnie optymalną do pracy temperaturę, to zielona lampka gotowości zgaśnie.
6. Otwórz zatrzask i podnieś górną część opiekacza do momentu, gdy zadziała ogranicznik otwierania. Górna część nie powinna opaść.
7. Ułóż przygotowane kanapki na płytach grzejnych.

8. Delikatnie opuść górną część urządzenia trzymając za uchwyt i zabezpiecz zatraskiem. W razie potrzeby dociśnij górną część opiekacza zamykając go.
9. Po ok. 5 minutach sprawdź stan kanapek delikatnie unosząc górną część po wcześniejszym otwarciu zatrasku. Dokładny czas opiekania może zależeć od użytego pieczywa, składników oraz osobistych preferencji.
10. Po uzyskaniu odpowiedniego poziomu wypieczenia kanapek wyjmij je delikatnie za pomocą drewnianej, plastikowej lub silikonowej szpatułki przeznaczonej do kontaktu z powierzchniami teflonowymi.
11. Jeśli będziesz przygotowywać kolejne kanapki, to zamknij pokrywę, aby nagrzała się ona do optymalnej temperatury, którą wskaże zielona lampka gotowości gdy zgaśnie.
12. Po zakończeniu opiekania kanapek wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazda sieciowego i pozostaw opiekacz otwarty do ostygnięcia.
13. Po ostygnięciu opiekacza wyczyść go.

### **DODATKOWE PORADY**

Jeśli nadzienie kanapek jest wilgotne lub zawiera dużo wilgoci (pomidory, pieczarki) pieczywo może rozmiękać – użyj wtedy grubszych kromek lub pieczywa o bardziej zwartej strukturze (razowe, graham, etc.).

Przy opiekaniu kanapek ze słodkim nadzieniem posyp delikatnie powierzchnię kanapek cukrem pudrem lub innym drobnym cukrem, co sprawi, że skórka będzie bardziej chrupiąca.

## **5. Czyszczenie urządzenia**



**OSTRZEŻENIE!** Urządzenia nie można zanurzać w wodzie, ani myć pod strumieniem bieżącej wody!



**Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest wyłączone, ostygło oraz nie jest podłączone źródła zasilania.**



**Nie stosuj do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, ponieważ mogą szkodliwie wpływać na elementy urządzenia.**



**Płyt grzejnych nie można demontować do czyszczenia.**

Powierzchnię płyt grzejnych należy czyścić po każdym użyciu urządzenia. Dzięki temu unikniesz nawarstwiania się resztek jedzenia. Po wystygnięciu płyt grzejnych można je wyczyścić używając drewnianej, plastikowej lub silikonowej szpatułki do powierzchni teflonowych, papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

Przy trudniejszych do usunięcia zabrudzeniach można użyć lekko zwilżonego papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

Powierzchnię obudowy urządzenia można czyścić za pomocą papierowego ręcznika lub miękkiej ściereczki.

## **6. Objasnienia symboli**



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający teksturę falistą (materiał opakowania).



Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Znak oznacza, że produkt przeznaczony jest do kontaktu z żywnością.



Symbol oznacza, że w opakowaniu znajduje się instrukcja obsługi, z którą należy się zapoznać przed rozpoczęciem użytkowania.



Zgodnie z Dyrektywą WEEE 2012/19/UE produkt oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci. Produktu nie wolno wyrzucać wraz odpadami komunalnymi, ale należy dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, który utylizuje takie niebezpieczne odpady. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji o punktach usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skierować się do administracji gminnej lub sprzedawcy urządzenia.

## **7. Korzystanie z instrukcji**

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiejkolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

Wygląd graficzny lub kolor produktu mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

## **8. Gwarancja i serwis**

Produkt ma 2 lata gwarancji, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku usterki produkt należy zwrócić do sklepu, w którym został zakupiony, pamiętając o konieczności okazania dowodu zakupu. Produkt powinien być kompletny i najlepiej, gdyby był umieszczony w oryginalnym opakowaniu.

## **9. Deklaracja zgodności UE**



mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

# USER MANUAL

# Sandwich maker 750W

Batch No.: 613245

## Equipment Delivery Point:

mPTech Sp. z o.o.  
street Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Poland

Designed in Poland  
Made In China

## Manufacturer:

mPTech Sp. z o.o.  
u Nowogrodzka 31  
00-511 Warsaw  
Poland

**Helpline:** (+48 71) 71 77 400

**Email:** pomoc@mpotech.eu

**Website:** huslog.eu

## TABLE OF CONTENTS

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| 1. Safety of use .....             | 8  |
| 2. Specification .....             | 10 |
| 2.1 Technical data .....           | 10 |
| 2.2 Contents .....                 | 10 |
| 3. Structure of the device .....   | 10 |
| 4. Use of the device .....         | 11 |
| 5. Cleaning the device .....       | 12 |
| 6. Explanation of symbols .....    | 12 |
| 7. Use of the manual .....         | 13 |
| 8. Warranty and Service. ....      | 13 |
| 9. Declaration of Conformity ..... | 13 |

## 1. Safety of use



### WARNING!

The surfaces of the device can become very hot!  
Please take caution during use!



### WARNING!

Residual heat remains on the surface of the heating element of the device even after use.

### —INTENDED USE—

The device is designed to toast sandwiches.

The product is intended for indoor use and must not be used for commercial purposes. Any other use is considered inappropriate and unsafe. The manufacturer is not responsible for injuries resulting from improper use of the device.

This manual contains important information about the use of the product – please read it carefully and keep it for future reference.

**—IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS—**

The device could be operated and cleaned by children over 8 years of age and people with limited mental or physical dispositions only when they are under the supervision of caregivers or after handing over the instructions for use of the device in a safe way, understanding the danger posed by the use of the device. The device is not a toy for children. Disconnect the appliance from the power grid before cleaning or maintaining it. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer's service center, service center representative or a qualified person. Do not use the device if it has visible signs of damage.

**—DO NOT RISK—**

The device is intended for indoor use. Not suitable for use in the open air. Do not use the device in areas where the use of electrical equipment is prohibited and where it may cause interference or other hazards. Always connect the device to a power source according to the data provided on the nameplate.

Do not switch on or use the appliance near flammable materials. Do not place any flammable objects on the device - this may damage the device or even cause a fire. Do not lift or move the switched-on device. The appliance must not be used in conjunction with time-controlled switches or remote controls.

**—SURROUNDINGS—**

The device is designed to work indoors and should be placed on flat surfaces - stone tops, tables, etc. The device should be moved away from walls, vertical surfaces of furniture and any materials that are not resistant to high temperature – the heating plates heat up quite strongly. Do not use or store the appliance in conditions of high dustiness, moisture or high temperature. Make sure that children under 8 years of age and pets are not left unattended in the vicinity of the operating device, because during operation the internal and external surfaces of the device heat up strongly – there is a risk of burns, and the power cord may cause tripping, tipping over or other injuries. Do not leave the operating device unattended.

**—WATER AND OTHER LIQUIDS—**

Do not expose the appliance and its electrical components to water or other liquids. This may adversely affect the operation and service life of electronic components. Do not touch the electrical appliance if it has fallen into water or has been flooded. Disconnect from the power supply immediately.

Do not use the appliance when your hands are wet or damp.

**—PROFESSIONAL SERVICE—**

This product may only be repaired by a qualified manufacturer's service or an authorized service center. Repair of the device by an unqualified service or by an unauthorized service point may result in damage to the device and loss of warranty. The manufacturer is not responsible for problems caused by self-modifications made by the user.

2. Specification

2.1 Technical data

| Sandwich maker 750W |                                          |
|---------------------|------------------------------------------|
| Model               | AK-180149 (triangles), AK-180249 (grill) |
| Batch number        | 613245                                   |
| Power supply        | 220-240V ~ 50-60 Hz                      |
| Power               | 750W                                     |
| Hotplate            | 21.6 x 12 cm                             |
| Additional          | Anti-stick coating                       |

2.2 Contents

- Sandwich maker 750W
- User Manual

 If any of the above items are missing or damaged, please contact your dealer.

 We recommend to keep the packaging in case of any complaint.

It is possible to download the electronic version of the user manual from the following Internet address:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

Or by scanning the QR code:



3. Structure of the device



## 4. Use of the device

### PREPARATION FOR THE FIRST USE

 Before cleaning the appliance, make sure that your hands are dry and the appliance is to cool. Be sure to disconnect it from the power grid.

 Be careful that water does not enter the inside of the device housing! This is an electrical appliance and water can cause a short circuit that can damage the appliance or cause an electric shock.

Remove the device from the packaging. Check that none of the components are damaged. Wash the hobs with a lightly dampened soft cloth. Wipe them with a dry soft cloth or paper towel.

### USING THE DEVICE

 Before cleaning the appliance, make sure that your hands are dry and the appliance is to cool. Be sure to disconnect it from the power grid.

 Do not use too much force to close the lid. If it does not want to close, adjust the cover more precisely.

 Ensure that the cable is routed in such a way that it cannot be damaged, cut, knocked down or pulled, which could cause damage to the device or injury to the user or bystanders.

 The device can only be connected to a mains socket equipped with a protective pin.

 If you notice that the housing, base, cord, or power plug is damaged, do not turn on the device.

 Do not toast products other than sandwiches, as you may damage the hobs and the toasting effect may deviate from what is expected.

 When toasting sandwiches with the sides of the appliance, hot water vapour may come out.

 Beware of the case, its surface warms up strongly and we recommend that you open and close the device by gripping the handles of the top and bottom of the device.

 Do not use metal or glass tools when operating the appliance as you may damage the non-stick coating on the hobs.

 If there is any dirt left on the hobs from previous dishes, you can remove it using the supplied spatula or another wooden, plastic or silicone spatula for Teflon surfaces or a paper towel, paying particular attention to the fact that the hobs are very hot right after switching off the device!

1. Lubricate the cooking plates with grease (rapeseed oil, sunflower oil, clarified butter) using a paper towel or kitchen brush.
2. Close the lid of the appliance and secure with the latch.
3. Plug the appliance into the mains socket. The red power light and the green standby light should come on.
4. Prepare sandwiches for toasting.
5. When the device reaches the optimum temperature for operation, the green standby light goes out.
6. Open the latch and lift the top of the toaster until the opening stopper is activated. The upper part should not fall down.
7. Place the prepared sandwiches on the hobs.

8. Gently lower the top of the appliance by holding the handle and secure with the latch. If necessary, press down on the top of the toaster closing it.
9. After approx. 5 minutes check the condition of the sandwiches by gently lifting the upper part after opening the latch. The exact time of toasting may depend on the bread used, ingredients and personal preferences.
10. Once the sandwiches are cooked, remove them gently using a wooden, plastic or silicone spatula intended for contact with Teflon surfaces.
11. If you are going to make more sandwiches, close the lid so that it warms up to the optimum temperature indicated by the green ready light when it goes out.
12. After finishing toasting the sandwiches, remove the appliance plug from the mains socket and leave the toaster open until it cools down.
13. After the toaster has cooled down, clean it.

### Additional advice

If the sandwich filling is moist or contains a lot of moisture (tomatoes, mushrooms), the bread may soften – then use thicker slices or bread with a more compact structure (whole meal, graham, etc.).

When roasting sandwiches with sweet filling, gently sprinkle the surface of the sandwiches with powdered sugar or other fine sugar, which will make the crust more crispy.

## 5. Cleaning the device

 **WARNING! The appliance cannot be immersed in water or washed under running water!**

 **Cleaning can only take place when the device is turned off, cooled down and the power supply is not connected.**

 **Do not use any chemical, alkaline, abrasive or disinfectant for cleaning, as they may adversely affect the components of the device.**

 **The hobs cannot be disassembled for cleaning.**

The surface of the hobs must be cleaned after each use of the appliance. This will help you avoid the build-up of food debris. After the hobs have cooled down, they can be cleaned using a wooden, plastic or silicone spatula for teflon surfaces, a paper towel or a soft cloth.

A lightly dampened paper towel or soft cloth can be used for dirt that is harder to remove.

The surface of the appliance housing can be cleaned with a paper towel or a soft cloth.

## 6. Explanation of symbols



The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



Symbol indicating corrugated board (packaging mat.).



For indoor use only.



The sign indicates that the product is intended to come into contact with food.



The symbol indicates that the package contains a user manual which must be read before use.



In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, the product is marked with the symbol of a crossed-out garbage container. The product must not be disposed of with municipal waste, but must be delivered to a designated collection and recycling point for waste electrical and electronic equipment that disposes of such hazardous waste. The accumulation of this type of waste in indicated places and the proper process of its recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. For information about the points of disposal of waste electrical and electronic equipment, please contact the municipal administration or the seller of the device.

## **7. Use of the manual**

Without the prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be reproduced, distributed, translated or transmitted in any form or by any electronic or mechanical means, including by photocopying, recording or storing in any storage and information-sharing systems.

All brands and product names are trademarks or registered trademarks of the respective companies.

The graphic appearance or color of the product may differ from the actual product.

## **8. Warranty and Service.**

The product has a 2-year warranty, starting from the date of sale of the product. In the event of a defect, the product should be returned to the store where it was purchased, remembering the need to present proof of purchase. The product should be complete and preferably placed in its original packaging.

## **9. Declaration of Conformity**



Hereby mPTech Sp. z o.o. declares that this product complies with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called "New Approach" of the European Union.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## Sandwichtoaster 750W

Chargennummer: 613245

### Anlieferungsstelle für Geräte:

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polen

Entwickelt in Polen  
Hergestellt in China

### Hersteller:

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polen

**Hotline:** (+48 71) 71 77 400

**E-Mail:** [pomoc@mpotech.eu](mailto:pomoc@mpotech.eu)

**Webseite:** [huslog.eu](http://huslog.eu)

### INHALTSVERZEICHNIS

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Nutzungssicherheit .....</b>                | <b>14</b> |
| <b>2. Spezifikation .....</b>                     | <b>16</b> |
| 2.1 Technische Daten .....                        | 16        |
| 2.2 Inhalt der Verpackung .....                   | 16        |
| <b>3. Aufbau des Gerätes .....</b>                | <b>17</b> |
| <b>4. Bedienung des Gerätes .....</b>             | <b>17</b> |
| <b>5. Reinigung des Geräts .....</b>              | <b>19</b> |
| <b>6. Erklärung von Symbolen .....</b>            | <b>19</b> |
| <b>7. Benutzung der Bedienungsanleitung .....</b> | <b>19</b> |
| <b>8. Garantie und Service .....</b>              | <b>20</b> |
| <b>9. EU-Konformitätserklärung .....</b>          | <b>20</b> |

## 1. Nutzungssicherheit



### **WARNUNG!**

**Die Oberflächen des Geräts können sich stark aufheizen!**

**Seien Sie bitte vorsichtig bei der Nutzung!**



### **WARNUNG!**

**Auf der Oberfläche des Heizelements des Geräts verbleibt auch nach dem Gebrauch noch Restwärme.**

### **—BESTIMMUNGSGEMÄSSE NUTZUNG—**

Die Aufgabe dieses Geräts ist die Sandwiches zu toasten.

Das Produkt ist für die Nutzung in Innenräumen bestimmt, es darf nicht für kommerzielle Zwecke genutzt werden. Jede andere Nutzung gilt als unangemessen und gefährlich. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts entstehen.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Nutzung des Produkts - lesen Sie die Anleitung aufmerksam und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

### **—WICHTIGE HINWEISE ZUR SICHERHEIT—**

Das Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten geistigen oder körperlichen Fähigkeiten nur dann bedient und gereinigt werden, wenn sie von ihren Betreuern

beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in die sichere Handhabung des Gerätes erhalten haben und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder. Das Gerät ist vor der Reinigung vom Stromnetz zu trennen. Ist das Netzkabel beschädigt, so ist es durch den Kundendienst des Herstellers, einen Vertreter des Service-Centers oder eine entsprechend qualifizierte Person auszutauschen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.

### **—GEHEN SIE KEIN RISIKO EIN—**

Das Gerät ist für den Gebrauch in Innenräumen konzipiert. Es ist nicht für den Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen der Gebrauch von elektrischen Geräten verboten ist und wo es Störungen oder andere Gefährdungen verursachen kann. Bitte beachten Sie, dass das Gerät nur an eine Stromquelle angeschlossen werden darf, die den Angaben auf dem Typenschild entspricht.

Schalten Sie das Gerät nicht ein und verwenden Sie es nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Legen Sie keine (insbesondere leicht entflammbaren) Gegenstände auf das Gerät – dies kann zur Beschädigung des Geräts oder sogar zu einem Brand führen. Heben oder tragen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist. Das Gerät darf nicht in Verbindung mit Zeitschaltuhren oder einer Fernbedienung verwendet werden.

### **—UMGEBUNG—**

Das Gerät ist für den Betrieb in Innenräumen bestimmt und sollte auf flachen Flächen, wie Steinküchenplatten, Tischen etc., aufgestellt werden. Das Gerät von Wänden, senkrechten Möbeloberflächen und allen nicht hitzebeständigen Materialien fernhalten – die Heizplatten erhitzen sich ziemlich stark. Benutzen oder lagern Sie das Gerät nicht in stark staubiger, feuchter oder heißer Umgebung. Stellen Sie sicher, dass sich Kinder unter 8 Jahren und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe eines in Betrieb genommenen Geräts aufhalten, da die Innen- und Außenflächen des Geräts während des Betriebs sehr heiß werden – es besteht Verbrennungsgefahr, und das Netzkabel kann zum Stolpern, Stürzen oder zu Körperverletzungen führen. Lassen Sie das Gerät im Betrieb nicht ohne Aufsicht.

### **—WASSER UND ANDERE FLÜSSIGKEITEN—**

Das Gerät und dessen Elektroelemente dürfen nicht der Einwirkung von Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Dies kann sich negativ auf den Betrieb und die Nutzungsdauer elektrischer und elektronischer Teile auswirken. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen oder mit Wasser überschüttet wurde. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Ihre Hände nass oder feucht sind.

### **—PROFESSIONELLER SERVICE—**

Dieses Produkt darf nur vom qualifizierten Kundendienst des Herstellers oder von einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur des Gerätes durch eine nicht qualifizierte oder nicht autorisierte Servicestelle kann das Gerät beschädigen und den Verlust der Garantie zur Folge haben. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme, die durch Eigenveränderung des Geräts durch den Benutzer entstehen.

2. Spezifikation

2.1 Technische Daten

| Sandwichtoaster 750W   |                                         |
|------------------------|-----------------------------------------|
| Modell                 | AK-180149 (Dreiecke), AK-180249 (Grill) |
| Chargennummer          | 613245                                  |
| Energieversorgung      | 220-240 V~, 50-60 Hz                    |
| Leistung               | 750W                                    |
| Heizfläche             | 21,6 x 12 cm                            |
| Zusätzliche Funktionen | Antihafbeschichtung                     |

2.2 Inhalt der Verpackung

- Sandwichtoaster 750W
- Bedienungsanleitung

 Sollte einer der oben genannten Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an den Verkäufer.

 Wir empfehlen, die Verpackung für den Fall einer eventuellen Beanstandung aufzubewahren.

Die Bedienungsanleitung kann unter der unten angegebenen Webadresse heruntergeladen werden:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

Sie können auch den QR-Code scannen:



### 3. Aufbau des Gerätes



### 4. Bedienung des Gerätes

#### **VORBEREITUNG ZUR ERSTINBETRIEBNAHME**

**!** Bevor Sie mit der Bedienung des Geräts beginnen, vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind und dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

**!** Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Gerätes eindringt! Es handelt sich um ein elektrisches Gerät, und Wasser kann zu einem Kurzschluss führen, der das Gerät beschädigen oder einen elektrischen Schlag verursachen kann.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Überprüfen Sie, ob keines der Elemente beschädigt ist. Reinigen Sie die Heizflächen mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch. Wischen Sie sie mit einem trockenen weichen Tuch oder Papiertuch ab.

#### **NUTZUNG DES GERÄTES**

**!** Bevor Sie mit der Bedienung des Geräts beginnen, vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind und dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

**!** Wenden Sie nicht zu viel Kraft auf, um die Verriegelung zu schließen. Wenn die Verriegelung nicht geschlossen werden kann, passen Sie genauer den Deckel an.

**!** Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel so verlegt ist, dass es nicht beschädigt, durchtrennt oder angestoßen bzw. herausgezogen werden kann, da dies zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen führen könnte.

**!** Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.

**!** Wenn Sie feststellen, dass das Gehäuse, das Kabel oder der Netzstecker beschädigt sind, schalten Sie das Gerät nicht ein.

**!** Toasten Sie keine anderen Produkte außer Sandwiches, da sonst die Kochplatten beschädigt werden können und das Toastergebnis möglicherweise nicht Ihren Erwartungen entsprechen wird.

-  **Beim Toasten von Sandwiches kann heißer Dampf an den Seiten des Geräts austreten.**
-  **Seien Sie vorsichtig mit dem Gehäuse, seine Oberfläche wird sehr heiß und wir empfehlen Ihnen, beim Öffnen und Schließen des Geräts an den Griffen des oberen und unteren Teils des Geräts anzufassen.**
-  **Bitte verwenden Sie beim Betrieb des Geräts keine Utensilien aus Metall oder Glas, da diese die Antihafbeschichtung der Heizflächen beschädigen könnten.**
-  **Sollte sich auf den Heizflächen noch Schmutz von früheren Sandwiches befinden, können Sie diesen mit einem Holz-, Kunststoff- oder Silikonspatel für Teflonoberflächen oder einem Papiertuch entfernen. Hierbei ist zu beachten, dass die Heizplatten gleich nach dem Ausschalten des Geräts sehr heiß sind!**

1. Fetten Sie die Heizflächen mit geeignetem Fett mit einem Papiertuch oder einem Backpinsel. Hierfür können Sie Rapsöl, Sonnenblumenöl oder Butterschmalz verwenden.
2. Schließen Sie den Deckel des Geräts und sichern Sie ihn mit der Verriegelung.
3. Schließen Sie den Netzstecker des Geräts an eine geeignete Steckdose an. Die rote Kontrolllampe Heizung aktiv und die grüne Kontrolllampe bereit sollten aufleuchten.
4. Bereiten Sie nun die Sandwiches zum Toasten vor.
5. Sobald die optimale Betriebstemperatur des Geräts erreicht ist, erlischt die grüne Kontrolllampe bereit.
6. Öffnen Sie die Verriegelung und heben Sie den Gehäuseoberteil an, bis zum Öffnungsanschlag. Achten Sie darauf, dass der Gehäuseoberteil nicht herunterfällt.
7. Legen Sie die vorbereiteten Sandwiches auf die Heizflächen.
8. Lassen Sie das Oberteil vorsichtig herunter, indem Sie den Griff festhalten und mit der Verriegelung sichern. Sollte dies erforderlich sein, drücken Sie bitte den Gehäuseoberteil nach unten.
9. Nach ca. 5 Minuten überprüfen Sie den Zustand der Sandwiches, indem Sie den Gehäuseoberteil nach dem Öffnen der Verriegelung vorsichtig anheben. Die genaue Dauer des Toastens hängt von dem verwendeten Brot, den Zutaten und den persönlichen Vorlieben ab.
10. Sobald die gewünschte Bräunungsstufe erreicht ist, nehmen Sie die Sandwiches bitte vorsichtig mit einem geeigneten Hilfsmittel, wie beispielsweise einem Holz-, Kunststoff- oder Silikonspatel, heraus.
11. Um weitere Sandwiches zubereiten zu können, schließen Sie den Deckel, damit dieser sich auf die optimale Temperatur erwärmt, die durch die grüne Kontrolllampe Heizung aktiv angezeigt wird, wenn diese erlischt.
12. Sobald Sie mit dem Toasten der Sandwiches fertig sind, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie den Toaster zum Abkühlen geöffnet.
13. Sobald der Toaster abgekühlt ist, reinigen Sie ihn.

## **ZUSÄTZLICHE TIPPS**

Bei einer feuchten oder feuchtigkeitsreichen Sandwichfüllung (z. B. Tomaten, Champignons) kann das Brot aufweichen. Wir empfehlen dann den Einsatz von dickeren Brotscheiben oder von Brot mit einer festeren Textur (z. B. Vollkornbrot, Grahambrot).

Bei der Zubereitung von Sandwiches mit süßen Füllungen empfehlen wir, die Oberfläche der Sandwiches leicht mit Puderzucker oder einem anderen feinen Zucker zu bestreuen, um eine knusprigere Kruste zu erzielen.

## 5. Reinigung des Geräts

 **WARNUNG!** Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht oder unter fließendem Wasser gewaschen werden!

 Die Reinigung kann nur erfolgen, wenn das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und an die Stromquelle nicht angeschlossen ist.

 Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemie-, Alkali-, Scheuer- oder Desinfektionsmittel, da diese die Geräteteile beeinträchtigen können.

 Die Heizflächen dürfen für die Reinigung nicht demontiert werden.

Die Heizflächen sind nach jedem Gebrauch des Geräts zu reinigen. So vermeiden Sie die Ansammlung von Speiseresten. Sobald die Heizflächen abgekühlt sind, können Sie sie mit einem Holz-, Kunststoff- oder Silikonspatel für Teflonoberflächen, einem Papiertuch oder einem weichen Tuch reinigen.

Bei stärkeren Verschmutzungen kann ein leicht angefeuchtetes Papiertuch oder ein weiches Tuch verwendet werden.

Die Oberfläche des Gerätegehäuses kann mit einem Papiertuch oder einem weichen Tuch gereinigt werden.

## 6. Erklärung von Symbolen



Die Verpackung des Geräts kann entsprechend den örtlichen Vorschriften recycelt werden.



Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).



Für die Nutzung in Innenräumen.



Dieses Symbol bedeutet, dass dies ein lebensmittelechtes Produkt ist.



Das Symbol bedeutet, dass der Verpackung eine Bedienungsanleitung beiliegt, welche vor dem Gebrauch zu lesen ist.



Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU ist das Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss zu einer bestimmten Sammel- und Entsorgungsstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte gebracht werden, wo solche gefährlichen Abfälle entsorgt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an separaten Stellen und ein entsprechendes Verwertungsverfahren tragen zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei. Das sachgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen über die Entsorgungsstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung oder an Ihren Gerätehändler.

## 7. Benutzung der Bedienungsanleitung

Ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, einschließlich Fotokopie, Aufzeichnung oder Speicherung in einem Informationsspeicher- und -abrufsystem, vervielfältigt, verbreitet, übersetzt oder übertragen werden.

Alle Marken- und Produktnamen sind Markenzeichen oder geschützte Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

Die graphische Darstellung oder die Farbe des Produkts kann von dem tatsächlichen Produkt abweichen.

## **8. Garantie und Service**

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab dem Verkaufsdatum. Im Falle eines Mangels ist das Produkt an das Geschäft zurückzugeben, in dem es gekauft wurde, wobei darauf zu achten ist, dass der Kaufbeleg vorzulegen ist. Das Produkt soll vollständig und vorzugsweise in seiner Originalverpackung sein.

## **9. EU-Konformitätserklärung**



Die Firma mPTech Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der so genannten „Neuen Konzeption“ der Europäischen Union entspricht.

## MODE D'EMPLOI

# Appareil à croque-monsieur 750 W

Numéro de lot : 613245

### Point de livraison d'équipement :

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Pologne

Conçu en Pologne  
Fabriqué en Chine

### Fabricant :

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Pologne

**Ligne d'assistance :** (+48 71) 71 77 400

**Courriel :** pomoc@mpotech.eu

**Site web :** huslog.eu

## SOMMAIRE

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Sécurité d'utilisation .....</b>       | <b>21</b> |
| <b>2. Spécifications.....</b>                | <b>23</b> |
| 2.1 Caractéristiques techniques.....         | 23        |
| 2.2 Contenu de l'emballage .....             | 23        |
| <b>3. Construction de l'appareil.....</b>    | <b>23</b> |
| <b>4. Utilisation de l'appareil.....</b>     | <b>24</b> |
| <b>5. Nettoyage de l'appareil .....</b>      | <b>25</b> |
| <b>6. Explication des symboles .....</b>     | <b>25</b> |
| <b>7. Utilisation du mode d'emploi .....</b> | <b>26</b> |
| <b>8. Garantie et service.....</b>           | <b>26</b> |
| <b>9. Déclaration UE de conformité .....</b> | <b>26</b> |

## 1. Sécurité d'utilisation



### AVERTISSEMENT !

Les surfaces de l'appareil peuvent devenir très chaudes !  
Prière de faire preuve de prudence lors de l'utilisation !



### AVERTISSEMENT !

La surface de l'élément chauffant peut rester chaude après utilisation en raison de la chaleur résiduelle.

### —UTILISATION PRÉVUE—

L'appareil est conçu pour griller des croque-monsieur.

Le produit est destiné à un usage en intérieur et ne peut être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et dangereuse. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation incorrecte de l'appareil.

Le présent mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation du produit ; veuillez le lire attentivement et le conserver pour référence future.

**—CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES—**

L'appareil peut être utilisé et nettoyé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, à condition d'être supervisés ou instruits au sujet de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. L'appareil n'est pas un jouet. Débrancher l'appareil du secteur avant toute opération de nettoyage ou d'entretien. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le centre de service du fabricant, un représentant du centre de service ou une personne dûment qualifiée. Ne pas utiliser l'appareil en cas de signes visibles de détérioration.

**—NE PRENEZ AUCUN RISQUE—**

L'appareil est destiné à un usage en intérieur. Il n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux où l'utilisation d'appareils électriques est interdite et où celui-ci pourrait provoquer des interférences ou d'autres dangers. Brancher toujours l'appareil sur une source d'alimentation conforme aux spécifications de la plaque signalétique. Ne pas mettre en marche ou utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne placer aucun objet, en particulier inflammable, sur l'appareil, sous peine de l'endommager ou de provoquer un incendie. Ne pas soulever ou transporter l'appareil lorsque celui-ci est en marche. L'appareil ne doit pas être utilisé en combinaison avec des interrupteurs temporisés ou une télécommande.

**—ENVIRONNEMENT—**

L'appareil est conçu pour être utilisé en intérieur et installé sur des surfaces planes : comptoirs en pierre, tables, etc. L'appareil doit être placé à l'écart des murs, des surfaces verticales des meubles et de tout matériau non résistant à la chaleur, étant donné que les plaques chauffantes deviennent très chaudes. Ne pas utiliser ou stocker l'appareil dans des conditions poussiéreuses, de forte humidité ou de haute température. Veiller à ce que les enfants de moins de 8 ans et les animaux domestiques ne soient pas laissés sans supervision à proximité de l'appareil lorsque celui-ci est en marche. Les surfaces internes et externes de l'appareil deviennent très chaudes pendant le fonctionnement, entraînant ainsi un risque de brûlure, alors que le câble d'alimentation peut provoquer un trébuchement, une chute ou d'autres blessures. Ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance.

**—EAU ET AUTRES LIQUIDES—**

Ne pas exposer l'appareil ni ses composants électriques à l'eau ou à d'autres liquides. Cela pourrait nuire au fonctionnement de l'appareil et à la durée de vie des composants électroniques et électriques. Ne pas toucher l'appareil si celui-ci est tombé dans l'eau ou a été inondé. Couper immédiatement l'alimentation !

Ne pas utiliser l'appareil en ayant les mains mouillées ou humides.

**—SERVICE QUALIFIÉ—**

Le produit ne doit être réparé que par le service qualifié du fabricant ou par un centre de service agréé. La réparation de l'appareil par un centre de service non qualifié ou non agréé entraîne le risque d'endommagement de l'appareil et d'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de problèmes causés par des modifications apportées par l'utilisateur.

2. Spécifications

2.1 Caractéristiques techniques

| Appareil à croque-monsieur 750 W |                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------|
| Modèle                           | AK-180149 (triangles), AK-180249 (gril) |
| Numéro de lot                    | 613245                                  |
| Alimentation                     | 220–240 V~, 50–60 Hz                    |
| Puissance                        | 750 W                                   |
| Plaque chauffante                | 21,6 x 12 cm                            |
| Autres fonctions                 | Revêtement antiadhésif                  |

2.2 Contenu de l’emballage

- Appareil à croque-monsieur 750 W
- Mode d’emploi

⚠ En cas d’absence ou d’endommagement de l’un des éléments susmentionnés, veuillez contacter votre revendeur.

⚠ Il est recommandé de conserver l’emballage en vue d’une éventuelle réclamation.

Le mode d’emploi peut être téléchargé à partir de l’adresse web ci-dessous :

<https://mptech.eu/support-huslog/>

ou en scannant le code QR :



3. Construction de l’appareil



## 4. Utilisation de l'appareil

### PRÉPARATION À LA PREMIÈRE UTILISATION

 Veiller à avoir les mains sèches et s'assurer que l'appareil est débranché du secteur avant de procéder à l'utilisation.

 Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil ! Ceci est un appareil électrique, de sorte que l'eau pourrait provoquer un court-circuit susceptible d'endommager les circuits ou une électrocution.

Retirez l'appareil de son emballage. Vérifiez qu'aucun des éléments composants n'est endommagé. Lavez les plaques chauffantes à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Essuyez-les avec un chiffon doux et sec ou de l'essuie-tout.

### UTILISATION

 Veiller à avoir les mains sèches et s'assurer que l'appareil est débranché du secteur avant de procéder à l'utilisation.

 Ne pas forcer la fermeture du loquet. En cas de difficultés, ajuster le couvercle avec plus de précision.

 Veiller à ce que le câble d'alimentation soit acheminé de manière à éviter tout risque de détérioration, de rupture, de trébuchement ou d'entraînement, ce qui pourrait conduire à l'endommagement de l'appareil ou à des blessures chez l'utilisateur ou les personnes à proximité.

 L'appareil ne peut être branché que sur une prise secteur équipée d'une broche de terre.

 En cas de constatation de l'endommagement du boîtier, du câble ou de la fiche d'alimentation, ne pas allumer l'appareil.

 Ne pas faire griller des produits autres que des sandwiches, sous peine d'endommager les plaques chauffantes et d'obtenir un résultat différent de celui espéré.

 De la vapeur chaude peut s'échapper des côtés de l'appareil pendant le grillage des sandwiches.

 Ne pas oublier que la surface du boîtier est très chaude ; il est conseillé d'ouvrir et de fermer l'appareil en tenant par les poignées des parties supérieure et inférieure de l'appareil.

 Ne pas utiliser d'ustensiles en métal ou en verre en manipulant l'appareil, au risque d'endommager le revêtement antiadhésif des plaques chauffantes.

 Pour enlever les restes de nourriture déposés sur les plaques chauffantes, utiliser une spatule en bois, en plastique ou en silicone pour les surfaces en téflon, ou encore une feuille d'essuie-tout, en tenant compte du fait que les plaques chauffantes peuvent être très chaudes.

1. Couvrez les plaques chauffantes avec de la matière grasse (huile de colza, huile de tournesol, beurre clarifié) à l'aide d'un essuie-tout ou d'un pinceau de cuisine.
2. Fermez le couvercle de l'appareil et sécurisez-le à l'aide du loquet.
3. Branchez la fiche de l'appareil sur une prise secteur. Le voyant rouge d'alimentation et le voyant vert de veille devraient s'allumer.
4. Préparez les croque-monsieur à griller.
5. Quand l'appareil atteint la température optimale de fonctionnement, le voyant vert de veille s'éteint.

- Ouvrez le loquet et soulevez la partie supérieure de l'appareil jusqu'à ce que la butée d'ouverture s'enclenche. La partie supérieure ne doit pas descendre d'elle-même.
- Placez les sandwichs préparés sur les plaques chauffantes.
- Abaissez avec précaution la partie supérieure de l'appareil par la poignée et fixez à l'aide du loquet. Si nécessaire, pressez le dessus de l'appareil en le fermant.
- Après environ 5 minutes, vérifiez l'état des sandwichs en soulevant délicatement le couvercle après avoir ouvert le loquet. Le temps de grillage exact peut dépendre du pain utilisé, des ingrédients et des préférences personnelles.
- Quand les sandwichs sont suffisamment grillés, retirez-les délicatement à l'aide d'une spatule en bois, en plastique ou en silicone destinée au contact avec les surfaces en téflon.
- Pour préparer de nouveaux sandwichs, refermez le couvercle pour que l'appareil atteigne la température optimale signalée par l'extinction du voyant vert de veille.
- Une fois le grillage terminé, débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez-le ouvert pour qu'il refroidisse.
- Attendez que l'appareil refroidisse pour le nettoyer.

### CONSEILS SUPPLÉMENTAIRES

Si la garniture de vos sandwichs est humide ou contient beaucoup d'humidité (tomates, champignons), le pain risque de ramollir ; dans un tel cas, employez des tranches plus épaisses ou du pain à la texture plus ferme (complet, graham, etc.).

Lors du grillage de sandwichs contenant des garnitures sucrées, saupoudrez légèrement leur surface de sucre en poudre ou de sucre glace pour rendre la croûte plus croustillante.

## 5. Nettoyage de l'appareil



**AVERTISSEMENT ! L'appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ni lavé à l'eau courante !**



**Le nettoyage ne peut être effectué que lorsque l'appareil est éteint, qu'il a refroidi et qu'aucune source d'énergie n'est connectée.**



**Ne pas utiliser de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou désinfectants pour le nettoyage, ceux-ci pouvant avoir un effet néfaste sur les composants de l'appareil.**



**Les plaques chauffantes ne peuvent pas être démontées pour les nettoyer.**

La surface des plaques chauffantes doit être nettoyée après chaque utilisation de l'appareil. Vous éviterez ainsi l'accumulation de résidus alimentaires. Une fois les plaques chauffantes refroidies, vous pouvez les nettoyer à l'aide d'une spatule en bois, en plastique ou en silicone pour les surfaces en téflon, d'un essuie-tout ou d'un chiffon doux.

Pour les salissures plus tenaces, vous pouvez utiliser de l'essuie-tout (ou un chiffon doux) légèrement humidifié.

La surface du boîtier de l'appareil peut être nettoyée à l'aide d'essuie-tout ou d'un chiffon doux.

## 6. Explication des symboles



L'emballage de l'appareil peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage).



Pour usage en intérieur.



Symbole indiquant que le produit est conçu pour un contact direct avec les denrées alimentaires.



Symbole indiquant la présence dans l'emballage d'un mode d'emploi à consulter avant toute utilisation.



Conformément à la directive DEEE 2012/19/UE, le produit est pourvu du symbole de poubelle barrée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers, mais doit être remis à un centre de collecte et de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques désigné. La collecte séparée et la valorisation adéquate de ceux-ci contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et sur l'environnement. Pour obtenir des informations sur les lieux d'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques, l'utilisateur est invité à contacter les autorités locales compétentes ou le point de vente de l'appareil.

## **7. Utilisation du mode d'emploi**

Sans le consentement écrit préalable du fabricant, aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, distribuée, traduite ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou le stockage dans un système de stockage et d'extraction des données.

Tous les noms de marques et de produits sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

L'aspect graphique et la couleur du produit peuvent différer du produit réel.

## **8. Garantie et service**

Le produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date de vente du produit. En cas de défaut, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, sans oublier de présenter son justificatif d'achat. Le produit doit être complet et de préférence dans son emballage d'origine.

## **9. Déclaration UE de conformité**



mPTech Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites « Nouvelle approche » de l'Union européenne.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## Sandwichera 750W

Nº de lote: 613245

### Punto de entrega del aparato:

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polonia

Diseñado en Polonia  
Fabricado en China

### Fabricante:

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Varsovia  
Polonia

**Atención al cliente:** (+48 71) 71 77 400

**Correo electrónico:** [pomoc@mpotech.eu](mailto:pomoc@mpotech.eu)

**Página web:** [huslog.eu](http://huslog.eu)

### LISTA DE CONTENIDOS

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 1. Uso seguro .....                     | 27 |
| 2. Características .....                | 28 |
| 2.1 Datos técnicos .....                | 28 |
| 2.2 Contenido del embalaje .....        | 28 |
| 3. Estructura del aparato .....         | 29 |
| 4. Uso del aparato .....                | 29 |
| 5. Limpieza del aparato.....            | 31 |
| 6. Aclaración de los símbolos .....     | 31 |
| 7. Uso del manual de instrucciones..... | 31 |
| 8. Garantía y servicio técnico .....    | 32 |
| 9. Declaración de conformidad UE .....  | 32 |

## 1. Uso seguro



**¡ADVERTENCIA!**

**¡Las superficies del aparato pueden estar muy calientes!**

**¡Use el aparato con cuidado!**



**¡ADVERTENCIA!**

**En la superficie del aparato puede quedar el calor residual incluso tras dejar de usarlo.**

### —USO PREVISTO—

La sandwichera está destinada a hacer sándwiches calientes.

Producto diseñado para uso en interiores, no lo utilice con fines comerciales. Cualquier otro uso se considera indebido y peligroso. El fabricante no toma la responsabilidad por las lesiones que sean efecto del uso indebido del aparato.

El presente manual de instrucciones contiene información importante acerca del uso del producto: léalo cuidadosamente y conserve para futuras consultas.

### —INDICACIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD—

El aparato sólo puede ser manejado y limpiado por niños mayores de 8 años y personas con aptitudes mentales o físicas limitadas siempre que estén bajo la supervisión de sus tutores o tras haber recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura, comprendiendo los

ES   huslog © 2024. Todos los derechos reservados.   Sandwichera 750W

peligros del uso del aparato. El aparato no es un juguete para los niños. Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar la limpieza. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido en un centro de servicio del fabricante, por representante del centro de servicio o persona cualificada. No utilice el aparato si muestra signos visibles de daños.

—NO CORRA RIESGOS—

El aparato está destinado a su uso en interiores. No es apto para su uso en espacios abiertos. No utilice el producto en lugares donde está prohibido usar aparatos eléctricos o cuando el uso del aparato puede provocar interferencias u otros riesgos. Conecte el aparato solo a fuentes de alimentación compatibles con los datos de la placa de características.

No encienda ni use el aparato cerca de materiales inflamables. No coloque ningún objeto sobre el aparato, especialmente inflamable: ésto puede dañar el aparato o incluso provocar incendio. No eleve ni transporte el aparato mientras está encendido. El aparato no puede utilizarse junto a interruptores con temporizador o mandos a distancia.

—ENTORNO—

El aparato está diseñado para su uso en interiores y debe colocarse sobre superficies planas: encimeras de piedra, mesas, etc. El aparato debe mantenerse alejado de paredes, superficies verticales de muebles y cualquier material no resistente al calor, ya que las placas calefactoras se calientan mucho. No utilice ni guarde el aparato en lugares polvorientos, húmedos o con temperaturas elevadas. Asegúrese de que los niños menores de 8 años y los animales domésticos no permanezcan sin vigilancia cerca del aparato en marcha, ya que las superficies internas y externas del aparato se calientan mucho durante el funcionamiento: existe riesgo de quemaduras, y el cable de alimentación puede provocar tropiezos, caídas u otras lesiones. No deje el aparato encendido sin vigilancia.

—AGUA Y OTROS LÍQUIDOS—

No exponga el aparato ni su componentes eléctricos al agua u otros líquidos. Esto puede afectar el funcionamiento y la vida útil de los componentes electrónicos y eléctricos. No toque el aparato si se ha caído al agua o se ha inundado. Desconecte inmediatamente la fuente de alimentación. No utilice el aparato con las manos mojadas o húmedas.

—SERVICIO TÉCNICO PROFESIONAL—

Este producto sólo puede ser reparado por un servicio cualificado del fabricante o un centro de servicio autorizado. La reparación del aparato por un servicio técnico no cualificado o por un centro no autorizado podría dañarlo y anular la garantía. El fabricante no se hace responsable de los problemas causados por cualquier modificación del aparato realizada por parte del usuario.

2. Características

2.1 Datos técnicos

| Sandwichera 750W  |                                           |
|-------------------|-------------------------------------------|
| Modelo            | AK-180149 (triángulos), AK-180249 (grill) |
| Número de lote    | 613245                                    |
| Alimentación      | 220-240 V~, 50-60 Hz                      |
| Potencia          | 750W                                      |
| Placa calefactora | 21,6 x 12 cm                              |
| Adicional         | Capa antiadherente                        |

2.2 Contenido del embalaje

- Sandwichera 750W
- Manual de instrucciones

⚠ Si falta alguno de los elementos mencionados anteriormente o está dañado, póngase en contacto con su vendedor.

⚠ Recomendamos conservar el embalaje en caso de una posible reclamación.

El manual de usuario puede descargarse en la página web que figura a continuación:

**<https://mptech.eu/support-huslog/>**

O escaneando el código QR:



### **3. Estructura del aparato**



### **4. Uso del aparato**

#### **PREPARACIÓN PARA LA PRIMERA PUESTA EN MARCHA**

⚠ Antes de utilizar el aparato asegúrese de tener las manos secas, que el aparato esté desconectado de la red eléctrica y se haya enfriado.

⚠ ¡Tenga cuidado de que no caiga agua en el interior del aparato! Es un aparato eléctrico y el agua podría provocar un cortocircuito que puede dañar el aparato o provocar una descarga eléctrica.

Saque el aparato del embalaje. Asegúrese de que ninguno de los elementos presente daños. Lave las placas calefactoras con un paño suave ligeramente humedecido. Séquelas con un paño suave seco o una toalla de papel.

#### **USO DEL APARATO**

⚠ Antes de utilizar el aparato asegúrese de tener las manos secas, que el aparato esté desconectado de la red eléctrica y se haya enfriado.

-  **No cierre el pestillo con demasiada fuerza. Si no quiere cerrarse, ajuste bien la tapa.**
-  **Asegúrese de que el cable de alimentación esté colocado de forma que no haya posibilidad de que se dañe, corte, pueda provocar tropezones o se tire de él, ya que podría causar daños al aparato o lesiones al usuario o a otras personas.**
-  **El aparato debe conectarse únicamente a una toma de corriente provista de clavija de protección.**
-  **Si detecta que la carcasa, el cable o el enchufe están dañados, no encienda el aparato.**
-  **No tueste productos que no sean sándwiches, ya que podrían dañar las placas calefactoras y el resultado del tostado podría no ser el esperado.**
-  **Al hacer los sándwiches puede salir vapor caliente por los lados del aparato.**
-  **Tenga cuidado con la carcasa, su superficie se calienta mucho y recomendamos abrir y cerrar el aparato utilizando el asa de la parte superior e inferior del aparato.**
-  **No utilice utensilios metálicos o de vidrio al manipular el aparato, ya que podrían dañar el revestimiento antiadherente de las placas calefactoras.**
-  **Si quedan restos de suciedad en las placas calefactoras de sándwiches anteriores, puede eliminarla con una espátula de madera, plástico o silicona para superficies de teflón o con una toalla de papel, prestando especial atención al hecho de que las placas calefactoras permanecen muy calientes inmediatamente después de apagar el aparato.**

1. Unte las placas calefactoras con alguna grasa (aceite de colza, aceite de girasol, mantequilla clarificada) utilizando un papel de cocina o un pincel de cocina.
2. Cierre la tapa del aparato y asegúrela con el pestillo.
3. Conecte el enchufe del aparato a una toma de corriente. Debe encenderse el indicador rojo de encendido y el indicador verde de calentamiento finalizado.
4. Prepare el sándwich.
5. Cuando el aparato haya alcanzado la temperatura óptima de funcionamiento, se apaga el indicador verde de calentamiento finalizado.
6. Abra el pestillo y levante la parte superior de la sandwichera hasta que note el tope de apertura. La parte superior no debería caerse.
7. Coloque el sándwich ya preparado sobre las placas calefactoras.
8. Baje con cuidado la parte superior del aparato sujetándola por el asa y asegúrela con el pestillo. Si fuese necesario, presione la parte superior de la sandwichera para cerrarla.
9. Después de unos 5 minutos compruebe el estado de los sándwiches levantando con cuidado la parte superior tras abrir primero el pestillo. La duración exacta del tostado puede depender del pan y los ingredientes usados y de las preferencias individuales.
10. Cuando los sándwiches estén suficientemente tostados, retírelos con delicadeza con una espátula de madera, plástico o silicona diseñada para el contacto con superficies de teflón.
11. Si va a preparar más sándwiches, cierre la tapa para que se caliente a la temperatura óptima mostrada por apagarse el indicador verde de calentamiento finalizado.
12. Cuando haya acabado de hacer los sándwiches desenchufe el aparato de la toma de corriente y déjelo hasta que se enfríe.
13. Cuando esté fría, limpie la sandwichera.

### CONSEJOS ADICIONALES

Si el relleno de los bocadillos es húmedo o contiene mucha humedad (tomates, champiñones), el pan puede reblandecerse: utilice rebanadas más gruesas o un pan de textura más firme (integral, graham, etc.).

Cuando haga sándwiches con rellenos dulces, espolvoree ligeramente la superficie de los bocadillos con azúcar glas u otro azúcar fino, para que la corteza quede más crujiente.

## 5. Limpieza del aparato



**¡ADVERTENCIA! ¡No sumerja el aparato en agua ni utilice un chorro de agua para limpiarlo!**



**Puede limpiar el aparato solo mientras está apagado, se haya enfriado y no está conectado a una fuente de alimentación.**



**No utilice productos químicos, alcalinos, abrasivos o desinfectantes para limpiar el aparato, ya que pueden dañar sus componentes.**



**Las placas calefactoras no pueden desmontarse para su limpieza.**

La superficie de las placas calefactoras debe limpiarse después de cada uso del aparato. De esta forma evitará la acumulación de restos de comida. Una vez frías, las placas calefactoras pueden limpiarse con una espátula de madera, plástico o silicona para superficies de teflón, una toalla de papel o un paño suave.

En caso de una mayor cantidad de suciedad, puede utilizar una toalla de papel ligeramente humedecida o un paño suave.

La superficie de la carcasa puede limpiarse con una toalla de papel o un paño suave.

## 6. Aclaración de los símbolos



El envase del aparato puede reciclarse de acuerdo con la normativa local.



El símbolo indica un cartón ondulado (material del envase).



Para uso en interiores.



La marca indica que el producto está destinado a entrar en contacto con alimentos.



El símbolo significa que el envase incluye el manual de instrucciones que el usuario debe leer antes de usar el aparato.



De acuerdo con la Directiva WEEE 2012/19/UE el producto lleva el símbolo de un contenedor de basura tachado. El producto no debe desecharse con los residuos domésticos, sino que debe llevarse a un centro de recogida y reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que elimine este tipo de residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares indicados y su correcta recuperación contribuyen a la conservación de los recursos naturales. El correcto reciclado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto positivo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre los centros de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos diríjase a los órganos de la administración local o al vendedor del aparato.

## 7. Uso del manual de instrucciones

Está prohibido copiar, difundir, traducir o transmitir cualquier parte del presente manual de instrucciones, en cualquier forma y con cualquier medio electrónico o mecánico, haciendo fotocopias, registrando o almacenándolo en sistemas de almacenamiento e intercambio de información sin el previo consentimiento escrito del fabricante.

Todas las marcas y nombres de los productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios.

El aspecto gráfico o el color del producto pueden diferir del producto real.

## **8. Garantía y servicio técnico**

El producto cuenta con 2 años de garantía a partir de la fecha de compra del producto. En caso de avería, debe devolver el producto a la tienda donde lo adquirió, recordando mostrar el justificante de compra. El producto debe entregarse completo y, si es posible, en embalaje original.

## **9. Declaración de conformidad UE**



Por la presente, mPTech Sp. z o.o. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones de las Directivas denominadas de «Nuevo Enfoque» de la Unión Europea.

# ISTRUZIONI PER L'USO

## Tostiera per sandwich 750 W

Numero di lotto: 613245

### Punto di consegna dell'apparecchio:

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Krakowska 119  
50-428 Wrocław  
Polonia

Progettato in Polonia  
Prodotto in Cina

### Produttore:

mPTech Sp. z o.o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polonia

**Numero verde:** (+48 71) 71 77 400

**E-mail:** [pomoc@mpotech.eu](mailto:pomoc@mpotech.eu)

**Sito web:** [huslog.eu](http://huslog.eu)

### INDICE

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Sicurezza di utilizzo .....</b>         | <b>33</b> |
| <b>2. Specifiche .....</b>                    | <b>35</b> |
| 2.1 Dati tecnici .....                        | 35        |
| 2.2 Contenuto della confezione .....          | 35        |
| <b>3. Struttura del dispositivo .....</b>     | <b>36</b> |
| <b>4. Uso del dispositivo .....</b>           | <b>36</b> |
| <b>5. Pulizia dell'apparecchio .....</b>      | <b>38</b> |
| <b>6. Spiegazioni dei simboli.....</b>        | <b>38</b> |
| <b>7. Utilizzo delle istruzioni.....</b>      | <b>38</b> |
| <b>8. Garanzia e assistenza tecnica .....</b> | <b>39</b> |
| <b>9. Dichiarazione di conformità UE.....</b> | <b>39</b> |

## 1. Sicurezza di utilizzo



### AVVERTENZA!

Le superfici dell'apparecchio possono diventare molto calde!  
Prestare attenzione durante l'uso!



### AVVERTENZA!

Il calore residuo rimane sulla superficie dell'elemento riscaldante anche dopo l'uso.

### —USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE—

Il dispositivo è progettato per tostare sandwich.

Il prodotto è destinato all'utilizzo in ambienti interni. Non può essere utilizzato per fini commerciali. Ogni altra modalità di utilizzo è considerata inappropriata e pericolosa. Il produttore non risponde per lesioni dovute a un uso improprio dell'apparecchio.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sull'uso del prodotto: leggerle attentamente e conservarle per una consultazione futura.

### —IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA—

L'apparecchio può essere utilizzato e pulito da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con limitate capacità mentali o fisiche, solo qualora siano supervisionate o istruite riguardo l'uso in

sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi coinvolti. Questo apparecchio non è un giocattolo. Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal servizio di assistenza del produttore, da un rappresentante del centro di assistenza o da personale adeguatamente qualificato. Non utilizzare il dispositivo se presenta segni visibili di danneggiamento.

### **—NON RISCHIARE—**

L'apparecchio è progettato per essere utilizzato in ambienti interni. Non è adatto all'uso in aree aperte. Non utilizzare l'apparecchio in luoghi in cui è vietato l'utilizzo di apparecchi elettrici, oppure nel caso in cui possa causare interferenze o altri tipi di rischi. Collegare sempre il dispositivo a una fonte di alimentazione conforme ai dati riportati sulla targhetta.

Non accendere e non utilizzare il dispositivo in vicinanza di materiali infiammabili. Non posizionare oggetti, in particolare infiammabili, sul dispositivo, poiché ciò potrebbe causare danni al dispositivo o persino un incendio. Non sollevare né trasportare il dispositivo mentre è in funzione. L'apparecchio non può essere utilizzato in combinazione con interruttori a tempo o con un telecomando.

### **—AMBIENTE—**

Il dispositivo è progettato per l'uso in ambienti interni e deve essere collocato su superfici piane: piani di lavoro in pietra, tavoli, ecc. L'apparecchio deve essere tenuto lontano dalle pareti, dalle superfici verticali dei mobili e da qualsiasi materiale non resistente alle alte temperature: le piastre di cottura diventano estremamente calde. Non utilizzare o conservare il dispositivo in condizioni di polverosità, umidità o a temperatura elevata. Provvedere a che in prossimità dell'apparecchio acceso non vi siano i bambini di età inferiore agli 8 anni e animali domestici non sorvegliati, poiché durante il funzionamento le superfici interne ed esterne dell'apparecchio si riscaldano fortemente, dando luogo al rischio di ustione e il cavo di alimentazione potrebbe causare inciampo, caduta o altre lesioni al corpo. Non lasciare incustodito l'apparecchio in funzione.

### **—ACQUA E ALTRI LIQUIDI—**

Non esporre il dispositivo né i suoi componenti elettrici all'acqua o ad altri liquidi. Questo potrebbe avere un impatto negativo sul funzionamento e la durata dei componenti elettrici ed elettronici. Non toccare l'apparecchio se è caduto in acqua o è stato allagato. Scollegarlo immediatamente dall'alimentazione.

Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate o umide.

### **—SERVIZIO DI ASSISTENZA PROFESSIONALE—**

Questo prodotto può essere riparato solo dal personale di assistenza tecnica qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. La riparazione dell'apparecchio dal personale di assistenza tecnica non qualificato o da un centro di assistenza non autorizzato comporta il rischio di danneggiare l'apparecchio e di invalidare la garanzia. Il produttore non è responsabile di problemi dovuti alle modifiche dell'apparecchio apportate autonomamente dall'utente.

2. Specifiche

2.1 Dati tecnici

| Tostiera per sandwich 750 W |                                          |
|-----------------------------|------------------------------------------|
| Modello                     | AK-180149 (triangoli), AK-180249 (grill) |
| Numero di lotto             | 613245                                   |
| Alimentazione               | 220-240 V~, 50-60 Hz                     |
| Potenza                     | 750 W                                    |
| Piastra di cottura          | 21,6 x 12 cm                             |
| Altri                       | Rivestimento antiaderente                |

2.2 Contenuto della confezione

- Tostiera per sandwich 750 W
- Istruzioni per l’uso

 Se uno dei suddetti elementi risulta mancante o danneggiato, si prega di contattare il venditore.

 Si consiglia di conservare la confezione nell’eventualità di un reclamo.

È possibile scaricare le istruzioni per l’uso dal seguente indirizzo web:

<https://mptech.eu/support-huslog/>

Oppure eseguendo la scansione del codice QR:



### 3. Struttura del dispositivo



### 4. Uso del dispositivo

#### PREPARAZIONE AL PRIMO AVVIO

**!** Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, assicurarsi di avere le mani asciutte e che il dispositivo sia scollegato dalla rete elettrica.

**!** Fare attenzione che l'acqua non entri all'interno dell'apparecchio! Si tratta di un dispositivo elettrico e l'acqua può causare un cortocircuito che può danneggiare il dispositivo o provocare una scossa elettrica.

Rimuovere l'apparecchio dall'imballaggio. Verificare che nessun componente sia danneggiato. Lavare le piastre riscaldanti con un panno morbido leggermente inumidito. Strofinarle con un panno morbido asciutto o con un panno carta.

#### UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

**!** Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, assicurarsi di avere le mani asciutte e che il dispositivo sia scollegato dalla rete elettrica.

**!** Non esercitare troppa forza per chiudere il fermo. Se non si chiude, regolare il coperchio con maggior precisione.

**!** Assicurarsi che il cavo sia disposto in modo da evitare danneggiamenti, tagli, urti o stratonamenti, che potrebbero causare danni all'apparecchio o lesioni all'utente o a terzi.

**!** L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente a una presa elettrica dotata di messa a terra.

**!** In caso di danneggiamenti al corpo, al cavo o alla spina di alimentazione, non accendere l'apparecchio.

**!** Non tostare alimenti diversi dai sandwich, perché le piastre riscaldanti potrebbero subire danni e il risultato della tostatura potrebbe non essere quello atteso.

 **Durante la tostatura dei sandwich è possibile che dai lati dell'apparecchio fuoriesca vapore caldo.**

 **Prestare attenzione al corpo dell'apparecchio: la sua superficie si riscalda notevolmente e si raccomanda di aprire e chiudere l'apparecchio afferrando i manici della parte superiore e inferiore.**

 **Durante l'utilizzo dell'apparecchio non utilizzare strumenti di metallo o di vetro, perché ciò potrebbe danneggiare il rivestimento antiaderente sulle piastre riscaldanti.**

 **Se sulle piastre riscaldanti sono rimasti residui di sporco dai sandwich precedenti, è possibile rimuoverli con una spatola di legno, di plastica o di silicone per superfici in teflon o con un panno di carta, prestando particolare attenzione al fatto che le piastre sono molto calde subito dopo lo spegnimento dell'apparecchio!**

1. Ungere le piastre con del grasso (olio di colza, olio di girasole, burro chiarificato) usando un panno di carta o un pennello da cucina.
2. Chiudere il coperchio del dispositivo e fissarlo con il gancio di chiusura.
3. Inserire la spina del dispositivo nella presa elettrica. La spia rossa di alimentazione e la spia verde di pronto dovrebbero accendersi.
4. Preparare i sandwich da tostare.
5. Al raggiungimento della temperatura di tostatura ottimale, la spia verde di pronto sull'apparecchio si spegnerà.
6. Aprire il gancio di chiusura e sollevare la parte superiore fino al fine corsa dell'apertura. La parte superiore non deve cadere.
7. Disporre i sandwich preparati sulle piastre.
8. Abbassare delicatamente la parte superiore del dispositivo tenendo la maniglia e fissarla con il gancio di chiusura. Se necessario, spingere la parte superiore della tostiera chiudendola.
9. Dopo circa 5 minuti, controllare lo stato dei sandwich sollevando leggermente la parte superiore dell'apparecchio, dopo aver precedentemente aperto il fermo. Il tempo di tostatura preciso può variare in base al tipo di pane impiegato, dagli ingredienti o dalle preferenze personali.
10. Quando i sandwich sono tostati al punto giusto, rimuoverli delicatamente con una spatola di legno, plastica o silicone progettata per il contatto con le superfici in teflon.
11. Se si desidera preparare ulteriori sandwich, chiudere il coperchio così da consentirne il riscaldamento fino alla temperatura ottimale, indicata dallo spegnimento della spia verde di pronto.
12. Al termine della tostatura dei sandwich, scollegare la spina dell'apparecchio dalla presa elettrica e lasciare la tostiera aperta a raffreddarsi.
13. Una volta che la tostiera si è raffreddata, procedere alla pulizia.

### CONSIGLI AGGIUNTIVI

Se la farcitura dei sandwich è umida o contiene molta umidità (pomodori, funghi), il pane potrebbe ammorbidirsi. In tal caso, utilizzare fette più spesse o pane di consistenza più solida (integrale, graham, ecc.).

Quando si tostano sandwich con farcitura dolce, cospargere leggermente la superficie dei sandwich con zucchero semolato o altro zucchero fine, in modo tale da rendere la crosta più croccante.

## 5. Pulizia dell'apparecchio



**AVVERTENZA! Non immergere l'apparecchio in acqua, né lavarlo sotto l'acqua corrente!**



**La pulizia può essere effettuata solo quando l'apparecchio è spento, raffreddato e scollegato dall'alimentazione.**



**Non utilizzare agenti chimici, alcalini, abrasivi o disinfettanti per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare i componenti dell'apparecchio.**



**Le piastre riscaldanti non possono essere smontate per la pulizia.**

La superficie delle piastre deve essere pulita dopo ogni utilizzo del dispositivo. In questo modo si evita l'accumulo di residui di cibo. Una volta raffreddate, le piastre possono essere pulite con una spatola di legno, plastica o silicone per le superfici in teflon, un panno di carta o un panno morbido.

Per lo sporco più difficile, è possibile usare un panno carta o un panno morbido leggermente inumidito.

La superficie dell'involucro del dispositivo può essere pulita con un panno di carta o un panno morbido.

## 6. Spiegazioni dei simboli



La confezione dell'apparecchio può essere riciclata conformemente alle normative locali.



Simbolo del cartone ondulato (materiale di imballaggio).



Per l'uso in ambienti interni.



Il simbolo indica che il prodotto è idoneo al contatto con gli alimenti.



Questo simbolo indica che all'interno dell'imballaggio si trovano le istruzioni per l'uso da consultare prima di iniziare a utilizzare il prodotto.



Il prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato in conformità alla Direttiva WEEE 2012/19/UE. Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti urbani, ma portarlo in un centro di raccolta e riciclaggio designato per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche che smaltisce tali rifiuti pericolosi. L'accumulo di tali rifiuti in aree separate e il corretto processo del loro recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un effetto positivo sulla salute umana e sull'ambiente. Per ottenere informazioni sui punti di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, è necessario rivolgersi all'amministrazione comunale o al rivenditore dell'apparecchio.

## 7. Utilizzo delle istruzioni

Senza previo consenso scritto del produttore, nessuna parte delle presenti istruzioni per l'uso può essere riprodotta, distribuita, tradotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, comprese le fotocopie, le registrazioni o la conservazione in qualsiasi sistema di archiviazione e condivisione delle informazioni.

Tutti i marchi e i nomi dei prodotti sono marchi o marchi registrati delle rispettive aziende.

L'aspetto grafico o il colore del prodotto possono divergere dal prodotto effettivo.

## **8. Garanzia e assistenza tecnica**

Il prodotto ha una garanzia di 2 anni, a partire dalla data di vendita del prodotto. In caso di guasto, il prodotto deve essere restituito al negozio in cui è stato acquistato, ricordando di esibire la prova d'acquisto. Il prodotto deve essere completo e preferibilmente nella sua confezione originale.

## **9. Dichiarazione di conformità UE**



mPTech Sp. z o.o. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni delle Direttive del cosiddetto “Nuovo approccio” dell’UE.